

3105 Shattuck Ave.
Berkeley, CA 94705
Dated Matter
Time Value: 1 December 1995

La Peña Cultural Center

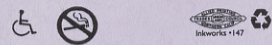
Office Hours: Mon. - Fri. 10 - 5 pm
(510) 849-2568

La Tienda Gift Shop

DEC. HOLIDAY STORE HOURS
Open Sun -Tues. 12 - 5 pm &
Wed. - Sat. 12 - 8 pm

Café Vox Populi

NEW HOURS!
Now Open Wed. - Sun. 5:30 pm
(510) 548-5514



* indicates that this program is a community rental and/or benefit and that tarjetas (La Peña discount cards) are not valid. Programs subject to change. La Peña is wheelchair accessible.

Receive the calendar free for six months!
(see back of the calendar for subscription form)



Non-profit organization
U.S. Postage Paid
Berkeley, CA
Permit No. 22

3105 Shattuck Ave., Berkeley (510) 849-2568

Cultural Center Calendar December 1995

The Berkeley Bazaar, Gifts and Crafts from Near and Afar, takes place Saturday and Sunday, December 2-3, 10 am-6 pm in the Student Union Ballroom, U.C. Berkeley (Bancroft at Telegraph). The bazaar includes over 100 booths from over 20 countries selling beautiful, affordable gifts for all the winter holidays and benefits La Peña Cultural Center and CalPIRG. Kids art activity area including hairbraiding, rainsticks and flute making. Latin American food and refreshments by Café Vox Populi.

Wheelchair accessible. Free shuttle from Berkeley BART by Berkeley Electric Shuttle Transit. Admission is \$2. Free to people under the age of 16. For more information, call 510-883-1650.

DOM - SUN

LUN - MON

MAR - TUE

MIER - WED

JUEV - THURS

VIER - FRI

SAB - SAT

3 BOOK PARTY
June Jordan and Poetry for the People present a Book Party Blast-off
Celebrate the release of their new book, *A Revolutionary Blueprint* with live music, dancing, and a few revolutionary readings. Proceeds to benefit the WORD Comes to Berkeley High, a collaborative project with La Peña and Poetry for the People.
7:30pm \$2-5
suggested donation

10 CONCERT
Mystik Journeyman present Underground Survivors
Live Jazz, a capella-spoken word. A night of cultural experience
6:30pm-9:30pm \$5

17 YOUTH THEATER
La Peña & Sangre Latina present Mantel,
A 30 min. bilingual environmental comedy written/directed/acted by young people from the ages of 11-18. This piece explores the environment of "at risk" youth & their methods of coping with living in a difficult situation. Discussion to follow. Spon. by Children in the Environment.
6:30pm voluntary donation

24 The Cultural Center and Café Vox Populi, closed today

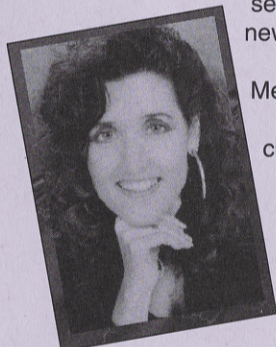
La Tienda is open today from 12-5pm only

DECEMBER'S CHILDREN'S PROGRAMS

Dec. 2: Alisa Peres and Jackeline Rago present Latin American and Caribbean music and songs for kids of all ages

Dec. 9: Mascaritas Puppet Theatre presents delightful stories and songs in Spanish.

Dec. 16: Juanita Newland Ulloa sings selections from her new recording *Canta Conmigo*, plus Mexican and original Latin American children's songs for the entire family.



All shows start at 10:30am
Children \$2 • Adults \$3
Photo: Patrick Johnson

General and Ticket Information
For programs that indicate that advance tickets are available, you may purchase those tickets at our store, La Tienda, up to 5 pm on the day of the show. **We now accept charges by phone.** You may send a check and self-addressed stamped envelope to La Peña at least one and a half weeks before the show and we'll send you the tickets. Seating is open, so come early for a good seat. During concerts, we ask that you not leave or enter the hall while the performance is in progress. Parking may be difficult during some performances. Please do not block driveways or park in blue zones. As in any urban area, please hide all valuables and be alert to your surroundings.

26 KWANZAA CELEBRATION
A Peña Kwanzaa Celebration for the Entire Family. Music, poetry, & storytelling. Bring a dish to share! or this African American tradition.
\$5-10 (per family donation is requested) **6-9pm**
THE SEVEN DAYS OF KWANZAA STARTS TUES. 26:
Dec. 26: Umoja-Unity
Dec. 27: Kujichagulia-Self Determination
Dec. 28: Ujima-Collective work & responsibility
Dec. 29: Ujamaa-Cooperative Economics
Dec.30: Nia-Purpose
Dec.31: Kuumba-Creativity
Jan. 1: Imani-Faith

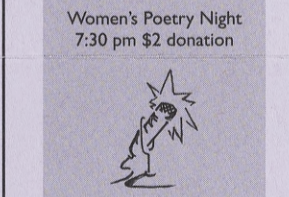
6 OPEN MIC POETRY IN CAFE EVERY WED.
Hosted by Blake Tolbert
7:30pm \$2 donation

Café Vox Populi is now open from 5:30pm. The cafe offers food and refreshment at reasonable prices.

13 OPEN MIC POETRY IN CAFE EVERY WED.
Hosted by Bob Randolph
7:30pm \$2 donation

La Tienda has expanded store hours up to Dec. 25

20 OPEN MIC POETRY IN CAFE EVERY WED.
Women's Poetry Night
7:30 pm \$2 donation



27 OPEN MIC POETRY IN CAFE EVERY WED.
Youth Poetry Night
Hosted by Thor Aver
7:30 pm \$2 donation



7 FILM
Hidden Parts East Bay Premiere
East Bay residents Joaquín Aranda and Alberto Topete play two Chicano parking garage workers who encounter a demanding customer in Hidden Parts, a 23 minute (16 mm.) film shot in San Francisco. A question and answer period with director Carlos Castillo will follow the screening.
8pm \$1*

14 La Peña gratefully acknowledges funding support for our programs from the following:
Alameda County Arts Commission; Berkeley Civic Arts Commission; California Arts Council, a state agency; James Irvine Foundation; LEF Foundation; National Endowment for the Arts, a Federal agency that supports the visual, literary and performing arts to benefit all Americans; Vanguard Public Foundation; and Zellerbach Family Fund.

21 La Peña Wish List
Mac SE/30, • toner for laser printer • hard disk Macs • manila file folders • copy bond • sturdy music stands • lighting instruments • TV monitor with video outlet. If you can donate or sell items at low cost please contact Paul Chin at La Peña (510) 849-2568 ext. 17. Donations are tax deductible to the extent allowed by law.

28 Café Exhibit
The Paintings and Photographs of Antonio Tovar and Javier Manrique, from Mexico City will be exhibited until Dec. 31.

8 CONCERT
Inkari Music of the Andes
Inkari's extensive repertoire includes songs from traditional festivals and seasonal occasions celebrated in the Andes; songs of nature, the wind, and the rains. This 6 member group has been touring and has released 2 CD recordings.
8pm \$8

15 CONCERT
cd release party Rebecca Riots (formerly Final Girl)
Charismatic acoustic trio-radical original folk. Rebecca Riots celebrates the release of their long awaited CD. With intense and wonderful vocals and guitars, musicians Eve Decker, Andrea Prichett and Lisa Zeiler bring "pizzazz to the audience."
8pm \$5-10

22 DANCE
West African Highlife Band
"Right up there with Thomas Mapfumo or the Mahotella Queens"
-Alastair Johnston, music critic
9:30pm \$8

29 CONCERT
Strictly Tango
This trio is dedicated to preserving & creatively redefining the tango. **Dale Meyer**, accordionist has toured with J.J. Cale & Paul Horn. **Joe Pruessner**, bassist performs with the SF & San José Symphony and **Katrina Weed**, formerly with the Turtle Island String Quartet combine for a seductive evening of new tango. **8pm \$7**

9 SATURDAY MORNING KIDS' PROGRAM (SEE BOX)
Guardabarranco
ON TOUR FROM NICARAGUA! Known for their recordings, *Casa Abierta*, *Si Buscabas* & *Días de Amar*, this brother-sister duo present new songs as well as some of their favorites.
8pm \$10

16 SATURDAY MORNING KIDS' PROGRAM (SEE BOX)
CONCERT
Jackeline Rago and Grupo Campana
Afro- Venezuelan holiday music. *Gaitas, aguinaldos, parrandas, tamboreras, y más.* Campana is directed by Jackeline Rago and Ray Davis, La Peña artists-in-residence.
8:30pm \$8

23 Afro-Cuban dance music with **Conjunto Céspedes**
A warm up for New Year's!
9:30pm \$12

30 DANCE
DaddiGirl Productions & Aché
host a pre-New Year's Eve Party not to be missed
7pm \$7-10*

31 New Year's Eve Celebration



Ritmo y Harmonía

Usher in 1996 with great Afro- Cuban dance music featuring Fito Reynoso and Roberto Borrell.

9:30pm \$15
adv. tickets available at La Tienda

Find that Special Holiday Gift at La Tienda Gift Shop

SUPPORT YOUR LOCAL NON-PROFIT COMMUNITY STORE

Multicultural Holiday Cards; Tarjetas de Navidad en Español (cards in Spanish); Chile Pepper Holiday lights, holiday ornaments and *nascimientos* from around the world.

New Crafts from Nicaragua: woven straw tapestries and ceramic bowls. **Guatemala:** baby booties, knit caps, woven purses & travel kits. **Mexican:** miniature folk art, coconut shell masks.

Haiti: painted tin. Painted Glass mirrors and boxes and jewelry from **Peru**

Multicultural Kids Books: Too Many Tamales, De Colores & Other Latin American Folk Songs (with tape), Isla, My World of Spanish Words, Books on Kwanzaa.

Kids' Gifts: Wooden toy mango tree & toucan puzzles, colorful mobiles, dolls from Costa Rica, South African Zulu & Sangoma dolls, Mexican, Bolivian, and Native American dolls.

Calendars in English and Spanish: Chile Agenda Fotográfica, Hecho En Mexico, Syracuse Cultural Workers, Guatemalan Textile calendar.

Music: a great variety of music from Latin America for adults and kids.

DECEMBER HIGHLIGHTS

Living in Spanish

with Greta Sánchez
Fri. Dec. 1 • 8pm

A close look into a child's and woman's migration to the U.S. and her fourteen year endurance process. Greta Sánchez uses personal narrative, music and her dancer's body to communicate the rhythms of her "hometown" Caracas, Venezuela. Sánchez's bilingual piece is directed by Antigone Trimis and features the music of Hector Lugo performed live by Jackeline Rago.



Rebecca Riots

(formerly Final Girl)



Fri. Dec. 15 • 8pm

Celebrate the long awaited CD release of Rebecca Riots. With intense and wonderful vocals and guitars, musicians Eve Decker, Andrea Prichett and Lisa Zeiler bring "pizzazz to the audience."

Inkari



Music of the Andes

Fri. Dec. 8 • 8 pm

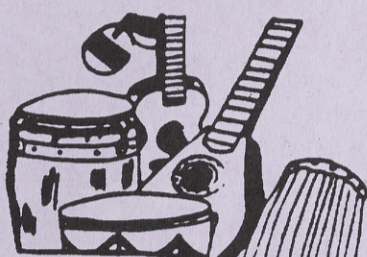
Inkari performs the dynamic and haunting music of the Andes. This group of Peruvian musicians, Hugo Navarro, Johnny Navarro, Porfirio Gonzales, César Sánchez, José Vadillo, and Bolivian Mauricio San Martín plays traditional songs on such instruments as zampoñas, quenás, bombo, charango and guitar.

Direct from Nicaragua!

Guardabarranco

• Sat. Dec. 9 • 8pm

This brother and sister duo perform new compositions as well as some old favorites. Their recordings on the Redwood recording label, *Casa Abierta*, *Si Buscabas* & *Días de Amar*, have earned them many fans in the San Francisco Bay Area.



Grupo Campana

Campana are masters of the joyful and lively rhythms of the Afro-Venezuelan folk tradition with Jackeline Rago (musical dir.), Ray Davis (percussion dir.), Francy Hernández, Rosa Granadillo, Julio Aldana, Rowan Jiménez, and Hector Lugo (vocals and percussion), Maria Márquez (vocals), and Donna Viscuso (alto sax/flute), and Don Gardner (tenor sax).

Sat. Dec. 16 • 8:30pm

Campana's performances include a presentation of the ritual Afro-Venezuelan drums played with authentic instruments. Grupo

Conjunto Céspedes

Sat. Dec. 23 9:30pm

Their latest recording is available at La Tienda. It makes a wonderful gift for the holidays!



New CD! Now Available at La Tienda,

La Peña's non-profit community store.

Canta Conmigo performs at La Peña Dec. 16 • 7:30 pm and in Dec. 16 for a morning children's program



Quake Relief Benefit Concert

2,400 left homeless in Barra de Navidad, Jalisco, Mexico. Help rebuild the elementary school and support the village rebuild.

Flamenco • Cajun • Romanticos • North African and more

Dec. 15 Fellowship Hall (Cedar and Bonita) 6:30pm \$20 donation

Proceeds go to neighborhood committees in Barra Info (510) 548-7538

Support La Peña's Winter Fund Raising Campaign!

Since 1975, La Peña has celebrated the diverse cultures that make up the Americas. La Peña offers a variety of cultural programs, free classes, and arts in the schools, and remains firmly committed to presenting programs that addresses the issues of racism, social and economic inequities, the environment, gender and sexuality, and other important issues that impact all our communities. If you value our contribution to the cultural and political life in the Bay Area, please consider making a tax-deductible contribution.

☐ Yes, I want to help support La Peña's cultural activism for Social Justice! Enclosed is my tax-deductible donation.

☐ \$1000 ☐ \$500 ☐ \$100 ☐ \$50 ☐ \$30 ☐ \$_____

☐ Please charge my gift to my VISA / MASTERCARD (circle one)

Account# _____ Exp. Date _____ Signature _____

☐ I would like to become a La Peña bill-of-the-month supporter.

Enclosed is my first monthly pledge of \$_____ (minimum monthly pledge \$5)

☐ Please send me the calendar for free for six months. ☐ I'm interested in volunteering. Please call me.

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____ Phone _____

Return to: La Peña Cultural Center, 3105 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94705

Call Elena Serrano at 849-2568, ext.11 for information regarding electronic funds transfer, a painless way to make a monthly donation.

Since 1975, more than 500 community groups have used La Peña's facilities. The use of our space by these organizations does not mean that La Peña endorses the views presented. La Peña feels that it is important to help stimulate an environment conducive to discussion and understanding among different peoples and points of view.

CLASS SCHEDULE AT LA PEÑA

La Peña is proud to offer free Latin American workshops sponsored by the California Arts Council Artist in Residence program and La Peña. Enrollment is limited and permission from the instructor is required. For more information, call (510) 849-2568 Ext. 16 M - F 12 - 5 pm. (TS = Theater Space, CR = Community Room behind La Tienda.

MONDAYS

Afro-Cuban Adult Ensemble - Free (6:00 - 8:00 pm, TS) Instructor: Guillermo Céspedes

TUESDAYS

Beginning Venezuelan Cuatro - Free (7:00 - 8:00 pm, CR) Instructor: Jackeline Rago
Intermediate Venezuelan Cuatro - Free (8:00 - 9:30 pm, CR) Instructor: Jackeline Rago

Latin American Chorus - Free. (8:00 - 10:00 pm, TS) Director: Lichi Fuentes. The chorus will not be accepting new members until after Dec. 15.

WEDNESDAYS

Beginning Afro-Venezuelan Percussion - Free (5:30 - 7:30pm, CR) Instructor: Ray Davis

NEW CLASS: The Instrumental Singer: An A Cappella Vocal Workshop led by Joey Blake of Sovosó (October 4 - December 13) Participants will learn the art of instrumental singing through circle singing and improvisation. Students will study the function of specific instruments and learn to assume various instrumental roles vocally within jazz, rock, blues, pop and classical music styles. Fee Required: \$10/class, \$15 drop in. Payment made on a monthly basis. Participation in entire session strongly encouraged. (7:45 - 9:45 pm, CR)

THURSDAYS

Introduction to Afro-Cuban Rhythms - Free (5:30 - 7:30 pm, CR) Instructor: Guillermo Céspedes

SATURDAYS

Popular Cuban dance class with Roberto Borrell. \$10/class for 4 classes or \$12/class for single class (2:00 - 3:30pm, TS)

The Works of Andrés Cisneros Prints • Paintings • Drawings

Artist Reception and Print Sale Dec. 10, 3-6 pm
Show runs to December 31, 1995

Ad Space Available

La Peña's calendar reaches people who are concerned about global social justice issues and support diversity in all aspects of life. Ad space limited to not-for profit activities. Cost: \$35 a column inch. For more info. call our ad dept. at 849-2568 ext. 17.

One World Concert Series • Free

Berkeley Public Library kicks off its One World concert series with a unique pairing of Latin American Song and Early Music. Singers/guitarist Rafael Manriquez and Lydia Mills perform songs from Latin America. The evening begins with the S.F. Consort
Friday Dec. 1 • 8pm Free Central Library
2090 Kittredge St., Berkeley. For more info. (510)644-6100

Languages, Culture & Social Sciences

SPANISH - \$7/Hour

Regular Weekdays & Saturday Classes
Intensive Classes: Sociology, Political Sciences, Culture, Social Work, Counseling, Health, etc.

ALSO: Spanish for Children & Translation & Interpretation Services & Business Spanish at your Work Place & Total Immersion Program in Guatemala & Tutoring & Socially Responsible Environment.

DEC. 18 - JAN. 19	1 Week: \$110 • 3 Weeks: \$315
FIVE-WEEK-IN-A-ROW	2 Weeks: \$215 • 4 Weeks: \$410
	• All 5 Weeks: \$500 •

Centro Latino
2530 San Pablo Ave., Suite E, (at Parker St.)
Berkeley, CA 94702 • 510-849-4504 & 510-287-9886

DANCE BRIGADE PRESENTS

The REVOLUTIONARY NUTCRACKER SWEETIE

December 16 • 2 PM & 8 PM

December 17 • 2 PM & 7 PM

Scottish Rite Theater, 1547 Lakeside Drive Oakland

Tickets \$15 advance, \$16 at the door

\$11 for children under 12, seniors & disabled

"Politically savage, dramatically rambunctious, wonderfully tasteless and utterly brilliant" -Sacramento Bee



Tickets available at: Mama Bears, Oakland
BASS TICKET CENTERS La Peña, La Tienda, Berkeley
CHARGE 200/220-ALAB Modern Times, San Francisco
or by mail: Dance Brigade PO Box 2962 Oakland, CA 94609

Family packages for Saturday matinee available by mail only

For more info, call (510) 652-0752